



# geko™

T-2

circulation support

## EN

### Warnings

Implanted electronic devices (for example a cardiac pacemaker): - specialist medical opinion should be obtained before the patient is subjected to stimulation. Recently diagnosed or suspected DVT; specialist medical opinion should be obtained before the patient is subjected to stimulation.

Read the instructions carefully before use. Only apply the device in accordance with instructions. Improper use of this device can be dangerous.

The geko™ device may be operated either by the patient or a third party. Patients should be trained in the positioning and operation of the device.

Keep out of the reach of children and pets.

No modification of this equipment is allowed.

Do not use whilst driving, operating machinery, or during any activity in which involuntary muscle contractions may put the user or others at undue risk of injury.

Stimulation should not be applied across or through the head, directly on the eyes, covering the mouth, on the front of the neck, (especially the carotid sinus), or from electrodes placed on the chest and the upper back or crossing over the heart.

Application of electrodes near the thorax may increase the risk of cardiac fibrillation.

Do not apply over sore, infected or inflamed areas, broken skin or skin eruptions, e.g. phlebitis, thrombophlebitis, varicose veins etc.

Do not apply over or, in proximity to, cancerous lesions.

Do not use in proximity (i.e. within 1m) of short wave/ microwave equipment, as this may affect the device.

Portable and mobile RF communications equipment can affect medical electrical equipment.

Do not use if packaging is open or appears damaged.

Do not use a device that appears to be damaged.

Do not use the device in close proximity to heat sources, such as fires or radiant heaters, as excess heat may affect the performance of the device.

In some cases skin inflammation or irritation can develop in the contact area: either remove the device or re-attach in the alternative fitting location. If the condition persists or recurs obtain specialist medical advice before resuming use.

Medical advice should be sought when the patient is pregnant, has diagnosed heart conditions or epilepsy, or following surgery where muscle contractions may disrupt the healing process.

The device should be removed before the patient

undergoes MRI as it contains ferromagnetic components.

The device should be switched off during ECG monitoring using leg electrodes as it may interfere with ECG leg electrode signals.

The device is not intended for use in an oxygen rich environment.

### Precautions

Check the device is functioning correctly every 2 hours.

Use the device only as instructed. Visit [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com) for further advice and usage tips. Keep out of the reach of children.

Do not switch on unless correctly attached to the patient.

The device must be kept clean and dry. Do not bath or shower whilst wearing the device.

Do not apply a device that has been worn by another individual as this will carry a risk of infection.

Specialist medical opinion should be obtained before devices are used for more than 28 consecutive days.

Remove the device carefully, lifting the long-end first and applying a constant gentle force.

Excessive force may damage the device.

### EMC Declaration

The geko™ device is certified to EN 60601-1-2:2007 regarding Electromagnetic Compatibility. Medical Electrical Equipment needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided at: <http://www.gekodevices.com/>

### Disposal

Batteries must be disposed of in accordance with any local legislation. The battery can be removed by breaking open the housing and prising out.

See [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com) for guidance.

Do not incinerate the device.

### Symbols

⊕ On/Increase stimulation button ⊖ Off/decrease stimulation button

### Firstkind Limited\*

Hawk House
Peregrine Business Park
High Wycombe
HP13 7DL
United Kingdom
+44 (0)1494 572040

### www.gekodevices.com

\*Firstkind Limited is a wholly owned subsidiary of Sky Medical Technology Limited.

If assistance is required or to report difficulties, unexpected operation or events, contact the manufacturer.

## SE

### Varningar

Implanterade elektroniska enheter (t.ex. pacemaker): Inhämta läkarutlåtande från en specialist innan patienten genomgår stimulering.

Nydiagnostiserad eller misstänkt djup ventrombos: Inhämta läkarutlåtande från en specialist innan patienten genomgår stimulering.

Läs igenom anvisningarna noga före användning. Enheten får bara appliceras i enlighet med anvisningarna. Felaktig användning av denna enhet kan vara farlig.

geko™-enheten kan användas antingen av patienten eller av en tredje part. Patienter ska utbildas i rätt placering och användning av enheten.

Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur.

Utstrutningen får inte modifieras.

Skaitne användas medan man kör bil, använder maskiner eller under någon aktivitet i vilken ofrivilliga muskelsammandragningar kan utsätta användaren eller andra personer för onödig risk för skador.

Stimulering ska inte appliceras över eller genom huvudet, direkt på ögonen, över munnen, på framsidan av halsen (särskilt karotissinus) eller från elektroder som placeras på bröstkorgen och den övre delen av ryggen eller tvärs över hjärtat.

Applicerang av elektroder nära bröstkorgen kan öka risken för hjärtflimmer.

Får inte appliceras inte på ömma, infekterade eller inflammerade områden, hudsprickor eller hudutslag, t.ex. flebit, tromboflebit, åderbräck osv.

Får inte appliceras på eller i närheten av cancerösa lesioner.

Får inte användas i närheten (dvs. inom 1 m) av kortvägs-/mikrovågstrutrustning, då det kan påverka enheten.

Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning kan påverka elektromedicinsk utrustning.

Använd inte om förpackningen är öppen eller verkar skadad.

Använd inte enheten nära värmekällor, t.ex. eld eller strålvärmare, då hög värme kan påverka enhetens prestanda.

I vissa fall kan hudinflammation eller -irritation uppstå i kontaktområdet: enheten ska antingen avlägsnas eller sättas tillbaka på den alternativa appliceringsplatsen. Om tillståndet kvarstår eller återkommer ska råd från specialitlistäkare inhämtas innan användningen återupptas.

Sök läkare om patienten är gravid eller har diagnostiserats med hjärtsjukdom eller epilepsi, samt efter operation om muskelsammandragningar kan störa läkningsprocessen.

Enheten ska tas bort innan patienten genomgår en MR-undersökning eftersom den innehåller magnetiska komponenter.

Enheten ska stängas av vid EKG-övervakning med benelektroder då den kan störa EKG-benelektrosignalerna.

Enheten är inte avsedd att användas i en syrerik miljö.

### Försiktighet

Kontrollera att enheten fungerar korrekt varannan timme. Enheten ska endast användas enligt anvisningarna.

Ytterligare tips och råd finns på [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com).

Förvaras utom räckhåll för barn.

Slå inte på enheten om den inte är korrekt ansluten till patienten.

Enheten måste hållas ren och torr. Du får inte bada eller duscha medan du har enheten på dig.

Du ska inte applicera en enhet som har burits av en annan person, då det innebär risk för infektion.

Inhämta råd från en specialist innan enheter används i mer än 28 dagar i följd.

Ta bort enheten försiktigt genom att lyfta upp den långa änden först och applicera ett konstant, lätt tryck. Alltfor stor kraft kan skada enheten.

### EMC-deklaration

geko™-enheten är certifierad enligt EN 60601-1-2:2007 beträffande elektromagnetisk kompatibilitet. Elektromedicinsk utrustning kräver särskilda försiktighetsåtgärder avseende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och måste installeras och tas i bruk enligt EMC-informationen på:

<http://www.gekodevices.com/>

### Kassering

Batterierna ska kasseras i enlighet med gällande lokala föreskrifter. Batteriet avlägsnas genom att man öppnar höljet och bänder ut batteriet.

Anvisningar finns på [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com)

Enheten får ej brännas.

### Symboler

⊕ Knappen På/Öka stimulering ⊖ Knappen Av/Minska stimulering

### Firstkind Limited\*

Hawk House
Peregrine Business Park
High Wycombe
HP13 7DL
United Kingdom
+44 (0)1494 572040

### www.gekodevices.com

\*Firstkind Ltd är ett helägt dotterbolag till Sky Medical Technology Limited.

Kontakta tillverkaren om du behöver hjälp eller för att rapportera problem eller oväntade händelser.

## NO

### Advarsler

Implantert elektronisk utstyr (f.eks. en pacemaker): - det bør innhentes råd fra en spesialist før pasienten utsettes for stimulering.

Der DVT er nylig diagnostisert eller det er mistanke om DVT: det bør innhentes råd fra en spesialist før pasienten

utsettes for stimulering.

Les bruksanvisningen nøye før bruk. Denne enheten skal kun brukes iht. bruksanvisningen. Feil bruk av enheten kan være farlig.

geko™-enheten kan betjenes av en pasient eller en tredjepart. Pasienter skal få opplæring i plassering og betjening av enheten.

Oppbevares utliggjengelig for barn og kjæledyr.

Det tillates ikke noen endringer av dette utstyret.

Må ikke brukes når du kjører, bruker maskiner eller ved en aktivitet der ufrivillige muskelsammmentrekninger kan sette brukeren eller andre i unodig fare for personskade.

Det skal ikke påføres stimulering på eller gjennom hodet, direkte på øynene, som dekket munnen, foran på halsen (spesielt sinus caroticus) eller fra elektroder som er plassert på brystet eller den øvre delen av ryggen eller tværs over hjertet.

Bruken av elektroder i nærheten av brystkassen kan øke faren for hjerteflimmer.

Må ikke brukes på sår, infisert eller betente områder, åpen hud eller hudutslett, f.eks. flebitt, tromboflebitt, åreknuter, osv.

Må ikke brukes over eller i nærheten av kreftlesjoner. Må ikke brukes i nærheten (dvs. innen 1 m) av kortbølge-/mikrobølgeutstyr fordi det kan påvirke enheten.

Bærbart og mobil RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke elektrisk medisinsk utstyr.

Må ikke brukes hvis emballasjen er åpnet eller ser ut til å være skadet.

Må ikke brukes hvis enheten ser ut til å være skadet.

Må ikke brukes i nærheten av varmekilder som f.eks. åpen ild eller strålevärmere, fordi for mye varme kan påvirke enhetens ytelser.

I noen tilfeller kan det utvikle seg hudbetennelse eller -irritasjon i kontaktområdet: enten må enheten fjernes eller festes på det alternative plasseringsstedet. Hvis tilstanden vedvarer eller gjentar seg, skal det skaffes medisinske råd fra en spesialist før den brukes videre.

Det skal søkes om medisinske råd når pasienten er gravid, er diagnostisert med en hjertesykdom eller epilepsi, eller etter en operasjon der muskelsammmentrekninger kan forstyrre helingsprosessen.

Enheten skal fjernes før pasienten gjennomgår MRI fordi den inneholder ferromagnetiske komponenter.

Enheten skal slås av under EKG-øvervåking der benelektroder brukes, fordi den kan forstyrre signalene fra EKG-elektroden på benet.

Enheten er ikke beregnet til bruk i et oksygenrikt miljø.

### Forholdsregler

Kontroller enheten hver 2. time for å se om den fungerer riktig.

Bruk enheten kun som anvist. Besøk [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com) for mer informasjon og tips om bruken. Oppbevares utliggjengelig for barn.

Må ikke slås på med mindre den er festet riktig til pasienten.

Enheten må holdes ren og torr. Ikke bad eller dusj med

enheten på.

Ikke bruk en enhet som noen andre har brukt fordi det medfører smittefare.

Det bør innhentes råd fra en spesialist før en enhet brukes i mer enn 28 påfølgende dager.

Fjern enheten forsiktig ved å løfte den lange enden først, og dra med vedvarende og forsiktig kraft.

For stor kraft kan skade enheten..

**Erklæring om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)**
geko™-enheten er sertifisert i henhold til EN 60601-1-2:2007 om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Elektrisk medisinsk utstyr krever spesielle forholdsregler med hensyn til EMC, og må installeres og settes i drift iht. EMC-informasjonen som finnes på: <http://www.gekodevices.com/>

### Kassering

Batterier skal kasseres iht. lokal lovgivning. Batteriet kan fjernes ved å bryte opp huset og trykke ut batteriet.

Se [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com) for veiledning.

Enheten må ikke brennes.

### Symboler

⊕ På/Øk stimulering- knapp ⊖ Av/Reduser stimulering-knapp

### Firstkind Limited\*

Hawk House
Peregrine Business Park
High Wycombe
HP13 7DL
United Kingdom
+44 (0)1494 572040

### www.gekodevices.com

\*Firstkind Limited er et heleid datterselskap av Sky Medical Technology Limited.

Kontakt produsenten dersom du trenger hjelp, vil rapportere problemer, uforventet drift eller uforventede hendelser.

## DK

### Warnings

Implanteret elektronisk udstyr (for eksempel en pacemaker): Der bør indhentes en vurdering fra en speciallæge, inden patienten udsættes for stimulering.

Nyligt diagnosticeret dyb ventrombose (DVT) eller mistanke herom: Der bør indhentes en vurdering fra en speciallæge, inden patienten udsættes for stimulering.

Læg brugsvejledningen omhyggeligt for brug. Enheden må kun sættes på som anvist i brugsvejledningen. Forkert brug af enheden kan være farlig.

geko™-enheden kan betjenes af patienten selv eller af andre. Patienten bør instrueres i, hvordan enheden placeres og betjenes korrekt.

Skal opbevares utliggængeligt for børn og kæledyr.

Det er ikke tilladt at ændre på udstyret.

Må ikke anvendes under korsel eller betjening af maskiner eller aktiviteter, hvor ufrivillige muskelsammmentrækninger kan udsætte andre for unodig skade.

Stimulering må ikke påføres hen over eller gennem hovedet, direkte på øjnene, over munden, på forsiden af halsen, (særligt sinus caroticus), eller via elektroder placeret på brystet eller øvre ryg eller tværs over hjertet.

På sætning af elektroder nær brystkassen kan øge risikoen for, at hjerterytmen forstyrres.

Må ikke sættes på ømme, betændte eller inflamerede områder, ødelagt hud eller hududslett, fx årebetændelse, tromboflebitis, åreknuder eller lignende.

Må ikke sættes på, eller i nærheden af, ondartede læsioner. Må ikke bruges i nærheden af (dvs. inden for 1 m) kortbølge-/mikrobølgeudstyr, da dette kan påvirke enheden.

Bærbart og mobil RF-kommunikationsudstyr kan påvirke elektromedicinsk udstyr.

Må ikke anvendes, hvis indpakningen er åben eller ser beskadiget ud.

Anvend ikke enheden, hvis den ser beskadiget ud.

Anvend ikke enheden i nærheden af varmekilder såsom åben ild eller strålevärmere, da varmeoverskud kan påvirke enhedens ydeevne.

Der kan i nogle tilfælde udvikle sig hudinflammation eller -irritation på kontaktområdet: Hvis det sker, skal enheden fjernes helt eller sættes på det alternative område. Hvis tilstanden ikke går væk eller kommer igen, skal en speciallæge konsulteres, for behandlingen genoptages. Hvis patienten er gravid eller er diagnosticeret med en hjertelidelse eller epilepsi, skal en læge konsulteres. En læge skal ligeledes konsulteres efter kirurgiske indgreb, hvor muskelsammmentrækninger kan hindre helingsprocessen.

Enheden skal fjernes, inden patienten skal MR-scannes, da den indeholder ferromagnetiske komponenter.

Enheden skal slukkes under optagelse af EKG, hvis der benyttes elektroder på benene, da enheden kan forstyrre EKG-elektrosignalerne fra benene.

Enheden er ikke beregnet til brug i et miljø med højt iltindhold.

### Forsigtighedsregler

Kontrollér, at enheden fungerer korrekt hver 2. time.

Brug kun enheden som anvist. Besøg [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com) for yderligere vejledning og råd om anvendelse. Oppbevares utliggængeligt for børn.

Tænd kun enheden, hvis den sidder korrekt på patienten. Enheden skal opbevares rent og tørt. Gå ikke i bad eller brusebad, mens du har enheden på.

Brug ikke en enhed, som en anden har haft på, da det vil øge infektionsrisikoen.

En speciallæge skal konsulteres, før brug af enheden i mere end 28 dage i træk.

Fjern enheden forsigtigt ved at løfte den lange ende først og trække med en ensartet og rolig bevægelse. Trækkes der for voldsomt, kan enheden gå i stykker.

# geko™

T-2

circulation support

**geko™** and **OnPulse™** are registered trademarks of Sky Medical Technology Limited. This product is covered by limited and pending patents. ©2017 Sky Medical Technology Limited.

## firstkind

living science

### EMC-erklæring

Det medisinske udstyr geko™ er certificeret i overensstemmelse med EN 60601-1-2:2007 vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Der gælder særlige forholdsregler for brug af elektromedicinsk udstyr vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), og enheden skal monteres og anvendes i henhold til EMC-informationerne på: <http://www.gekodevices.com/>

### Bortskaffelse

Batteriet skal bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Batteriet kan fjernes ved at brække det ud af enheden.

Instruktion kan findes på [www.gekodevices.com](http://www.gekodevices.com)

Enheden må ikke destrueres ved forbrænding.

### Symboler

⊕ Knap til at tænde/ øge stimuleringen ⊖ Knap til at slukke/ mindske stimuleringen

### Firstkind Limited\*

Hawk House
Peregrine Business Park
High Wycombe
HP13 7DL
United Kingdom
+44 (0)1494 572040

### www.gekodevices.com

\*Firstkind Limited er et helejet datterselskab af Sky Medical Technology Limited.

Kontakt venligst producenten for vejledning eller for at indberette vanskeligheder, uventede egenskaber eller hændelser.

## PL

### Ostrzeżenia

Wszczępinie urządzenia elektronicznego (np. stymulator sercal): - przed poddaniem pacjenta stymulacji należy zasięgnąć porady specjalisty.

Niedawno rozpoznana zakrzepica żył głębokich lub jej podzopenie; przed poddaniem pacjenta stymulacji należy zasięgnąć porady specjalisty.

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję. Urządzenie należy zakładać wyłącznie zgodnie z instrukcjami. Nieprawidłowe użycie tego urządzenia może być niebezpieczne.

Użyczenie geko™ może być obsługiwane przez pacjenta lub inną osobę. Pacjentów należy przeszkolić w zakresie pozycjonowania i obsługi tego urządzenia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Modyfikacja sprzętu są zabronione.

Nie stosować w trakcie prowadzenia pojazdów, obsługiwaniamaszyn lub wykonywaniam jakiegokolwiek innej czynności, w czasie której mimowolne skurcze mięśni mogłyby narazić użytkownika lub inne osoby na ryzyko urazu.

►

